

D Funk-Fernbedienung EW01R

Bedienungsanleitung

Zusätzliche Fernbedienung für Elektronischen Wachhund EW01 sowie Alarm- und Notfallwählgerät MA80. Zu dem bei der EW01 / MA80 mitgelieferten Fernbedienung darf noch eine Zusatzfernbedienung angemeldet werden. Die Funktionen der EW01R werden in der Anleitung zum EW01 beschrieben.

Installation der Batterie

- Hebeln Sie den Batteriefachdeckel der Fernbedienung am Rande hoch und nehmen Sie ihn von der Fernbedienung.
- Setzen Sie die mitgelieferte Batterie CR2032 so in das Batteriefach ein, dass das "+" auf der Batterie noch zu sehen ist.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf die Fernbedienung.
- Prüfen Sie die Funktion der Fernbedienung




Anmeldung an den EW01 / MA80

Jede Fernbedienung hat eine vom Werk aus einmalig vergebene Codierung, diese muss an den EW01/MA80 eingelesen werden. Die Vorgehensweise entnehmen Sie bitte dem Handbuch der EW01/MA80 (www.pentatech.de/downloads).

Batteriewechsel

Leuchtet die Kontroll-LED bei Bedienung der Tasten auf der Fernbedienung schwach und/oder wird die Funkreichweite geringer, so ist ein Batteriewechsel erforderlich (1x 3V CR2032).

Entsorgung

 Sie dürfen Verpackungsmaterial und ausgediente Batterien oder Geräte nicht im Hausmüll entsorgen, führen Sie sie der Wiederverwertung zu. Den zuständigen Recyclinghof bzw. die nächste Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeinde.

Konformitätserklärung

Indexa GmbH erklärt, dass sich dieses Produkt EW01R in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Dieses Gerät darf in allen Mitgliedsstaaten der EG betrieben werden. Die vollständige Konformitätserklärung ist nachlesbar unter: www.pentatech.de



F Télécommande radio EW01R

Mode d'emploi

Télécommande supplémentaire pour l'alarme à transmetteur téléphonique d'alarme EW01 / MA80. Il est possible d'intégrer au système, outre la télécommande fournie

avec le système EW01 / MA80, une télécommande supplémentaire. Les fonctions de la EW01R sont décrites dans le manuel du EW01.

Mise en place de la pile

- Soulevez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande par le coté et retirez le de la télécommande.
- Insérez la pile fournie CR 2032 dans le compartiment à piles de telle sorte que le "+" de la pile soit encore visible.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles sur la télécommande.
- Contrôlez le bon fonctionnement de la télécommande


Intégration au EW01 / MA80

Chaque télécommande dispose d'un codage unique, attribué à la fabrication, que le EW01 / MA80 doit apprendre. Pour la manière de procéder, consultez le manuel du EW01 / MA80 (www.pentatech.de/downloads).

Remplacement des piles

Si la diode lumineuse de contrôle est faible lorsque l'on appuie sur les touches de la télécommande et/ou si la portée de la télécommande diminue, il est nécessaire de changer la pile (1x 3V CR2032).

Elimination

 Ne pas jeter l'emballage et les piles usées, les remettre à un centre de recyclage. Pour le centre de recyclage compétent ou le point de collecte le plus proche, consulter votre commune.

Conformité

La société Indexa GmbH déclare par la présente que le présent produit EW01R satisfait aux exigences fondamentales et autres consignes pertinentes de la directive 1999/5/CE. Cet appareil peut être utilisé dans l'ensemble des états membres de la Communauté européenne. Le texte complet de la déclaration de conformité peut être lu à l'adresse : www.pentatech.de



NL Draadloze bewegingsmelder EW01R

Gebruiksaanwijzing

Extra afstandsbediening voor alarm- en noodsignaalapparaat EW01 / MA80. Naast de met de EW01 / MA80 meegeleverde afstandsbediening mag nog één extra afstandsbediening aangemeld worden. De functies van de EW01R worden in het handboek van de EW01 beschreven.

Het plaatsen van de batterij

- Open het batterijvakdeksel van de afstandsbediening bij de rand en verwijder deze van de afstandsbediening.
- Plaats de meegeleverde batterij CR 2032 zodanig in het batterijvak, dat de "+" op de batterij nog leesbaar is.

- Plaats het batterijvakdeksel weer op de afstandsbediening.
- Controleer de werking van de afstandsbediening.

Aanmelden bij de EW01 / MA80

Iedere afstandsbediening heeft een door de fabriek eenmalig toegekende codering, die moet door de EW01 / MA80 aangeleerd worden. Hoe een en ander in zijn werk gaat leest u in de handleiding van de EW01 / MA80 (www.pentatech.de/downloads).

Batterij vervangen

Brandt het LED controlelampje bij het bedienen van de knoppen op de afstandsbediening zwak en / of wordt de reikwijdte van het radiosignaal geringer, dan is het vervangen van de batterij noodzakelijk (1x3 V CR2032).

Verwijdering

 Verpakkingsmateriaal en uitgewerkte batterijen en apparaten niet zonder meer weggooiën maar op een milieuvriendelijke manier opruimen. Het adres van de dichtstbijzijnde milieustraat, of inzamelingspunt kunt u bij de gemeente opvragen.

Conformiteitsverklaring

Indexa GmbH verklaart dat dit product EW01R past binnen de eisen en de andere relevante voorschriften van richtlijn 1999/5/EG. Dit apparaat mag in alle landen van de EU gebruikt worden. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is na te lezen onder: www.pentatech.de



GB Wireless Remote Control EW01R

Instruction manual

Additional remote control for alarm and emergency dialler EW01 / MA80. In addition to the remote control supplied with the EW01 / MA80, a further remote control may be enrolled. The functions of the EW01R are described in the EW01 manual.

Installing the Battery

- Prise open the battery compartment cover from the lower edge of the remote control.
- Place the supplied CR 2032 battery in the battery compartment so that the "+" symbol is visible.
- Replace the battery compartment lid onto the remote control.
- Check the functioning of the remote control.

Enrolment to the EW01 / MA80

Each remote control has a unique factory preset coding which must be taught to the EW01/MA80. This procedure is described in the EW01/MA80 manual (www.pentatech.de/downloads).

Changing the Battery

If the LED is flashing faintly when the buttons on the remote control are pressed

and/or the radio range is reduced, the battery must be changed (1x3 V CR2032).

Disposal



Dispose of packaging or used batteries or products according to local regulations.

Declaration of Conformity

Indexa GmbH declares that this product EW01R complies with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EG. This product may be sold in all member states of the EC. The complete declaration of conformity can be found at the web page www.pentatech.de.



I Radiocomando EW01R

Indicazioni per l'uso

Telecomando addizionale per l'unità d'allarme e chiama emergenza EW01/MA80. Si può collegare un telecomando ulteriore al telecomando del EW01/MA80 compreso. Le funzioni del EW01R sono descritti nel manuale del EW01.

L'installazione delle pile

- Sollevare il bordo del coperchio del vano batterie del telecomando e toglierlo dal telecomando.
- Inserire la batteria fornita in dotazione CR2032 nel vano batterie, in modo che il "+" sulla batteria sia ancora visibile.
- Rimontare il coperchio del vano batterie sul telecomando.
- Collaudate la funzione del telecomando.

Collegamento con EW01/MA80

Ogni unità EW01R contiene un codice unico assegnato alla produzione. Questo codice vuole essere insegnato al EW01/MA80. Per il procedimento vedete nel manuale del EW01/MA80 (www.pentatech.de/downloads).

Sostituzione delle pile

È necessario sostituire le pile appena il LED di controllo si accende fiacco e/o la portata diminuisce (1x3 V CR2032).

Lo smaltimento



Riciclare l'imballaggio e le pile scariche al vostro CENTRO RECUPERO. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'amministrazione comunale.

Dichiarazione

La Indexa GmbH dichiara che questo prodotto EW01R si trova in accordo con le richieste fondamentali e altri regolamenti rilevante della direttiva comunitaria 1999/5/EG. Questo apparecchio può essere usato in tutti i stati membri della comunità europea. Per la dichiarazione completa consultate il sito www.pentatech.de

